



TM

SWYC:-

አዋርድ 24

SWYC™: 24 Months

23 months, 0 days to

28 months, 31 days

23 አዋርድ፣ ካብ 0 መዓልታት ክሳብ 28 አዋርድ፣ 31 መዓልታት

23 months, 0 days to 28 months, 31 days

V1.08, 9/1/19

ስም ቆልዓ:

Child's Name:

ዕለተ ልደት:

Birth Date:

ናይ ሎሚ ዕለት:

Today's Date:

## ምዕባለአዊ ምዕራፋት (DEVELOPMENTAL MILESTONES)

መብዛሕትኦም ኣብዚ ዕድመ ዘለዉ ህጻናት ገለ (ግን ኩሎም ኣይኮኑን) ካብቶም ኣብ ታሕቲ ተዘርዚሮም ዘለዉ ናይ ምዕባለ ዕማማት ክሰርሑ ክኽእሉ እዮም። ብኽብረትኩም ውላድኩም ነፍሲ ወከፍ ካብዞም ነገራት ክሳብ ክንደይ ይገብር ከምዘሎ ንገሩና። ንኹሉ ሕቶታት መልሲ ክትህቡና ብትሕትና ንሓትት።

	ክሳብ ሕጂ ኣይኮነን Not Yet	ብመጠኑ Somewhat	ብጣዕሚ ብተሕ Very Much
ብውሑዱ 5 ክፍልታት ኣካላት ይሰሚ - ከም ኣፍንጫ፡ ኢድ፡ ወይ ከብዳ <i>Names at least 5 body parts - like nose, hand, or tummy</i>	0	1	2
ኣብ መጻወቲ ቦታ ብመሳልል ይድይብ <i>Climbs up a ladder at a playground</i>	0	1	2
ከም "ኣነ" ወይ "ናተይ" ዝብሉ ቃላት ይጥቀም <i>Uses words like "me" or "mine"</i>	0	1	2
ብኽልተ እግሩ ካብ መሬት ይዘልል <i>Jumps off the ground with two feet</i>	0	1	2
2 ወይ ልዕሊኡ ቃላት የጣምር - ከም "ዝያዳ ማይ" ወይ "ንደገ ውጻእ" <i>Puts 2 or more words together - like "more water" or "go outside"</i>	0	1	2
ሓገዝ ንምሕታት ቃላት ይጥቀም <i>Uses words to ask for help</i>	0	1	2
እንተወሓደ ሓደ ሕብረ ይሰሚ <i>Names at least one color</i>	0	1	2
"ርኣዩኒ" ብምባል ከምትከታተልዎ ክገብር ይፍትን <i>Tries to get you to watch by saying "Look at me"</i>	0	1	2
ምስ ተሓተተ ቀዳማይ ስሙ ይነግር ወይ ትነግር <i>Says his or her first name when asked</i>	0	1	2
መስመራት ይስእል <i>Draws lines</i>	0	1	2

**PRESCHOOL PEDIATRIC SYMPTOM CHECKLIST (PPSC, ዝርዝር መፈተሻ ምልክታት ቅድመ ትምህርት ህፃናት)**

እዘን ሕቅታት እዚአተን ብዛዕባ ባህርያት ውላድኩም እየን። ካብ ካልኣት ተመሳሳሊ ዕድመ ዘለዎም ቆልዑ እንታይ ከም እትጽበዩ ሕሰቡ፣ ነፍሲ ወከፍ መግለጺ ንውላድኩም ክሰብ ክንደይ ከም ዝምልከት ድማ ንገሩና።

		ብፍጹም ኣይኮነን <i>Not at all</i>	ብመጠኑ <i>Somewhat</i>	ብጣዕሚ ብተሕ <i>Very Much</i>
<b>ውላድኩም...</b>	ስግኣት ዘለዎ ወይስ ዝፈረሕ'ዩ ይመስል?	0	1	2
<i>Does your child...</i>	<i>Seem nervous or afraid?</i>			
	ዝሓዝን ወይ ዘይሕንስ'ዩ ይመስል?	0	1	2
	<i>Seem sad or unhappy?</i>			
	ነገራት ብዝተወሰነ መንገዲ እንተዘይተገደሮም ይረበሽ ድዩ?	0	1	2
	<i>Get upset if things are not done in a certain way?</i>			
	ምስ ለውጢ ይጽገም ድዩ?	0	1	2
	<i>Have a hard time with change?</i>			
	ምስ ካልኣት ቆልዑ ክጻወት ይሸገር ድዩ?	0	1	2
	<i>Have trouble playing with other children?</i>			
	ነገራት ኮነ ኢሉ ይሰብር ድዩ?	0	1	2
	<i>Break things on purpose?</i>			
	ምስ ካልኣት ቆልዑ ይበኣስ ድዩ?	0	1	2
	<i>Fight with other children?</i>			
	ቆላሕታ ንምግባር ይሸገር ድዩ?	0	1	2
	<i>Have trouble paying attention?</i>			
	ንምህዳእ ይጽገም ድዩ?	0	1	2
	<i>Have a hard time calming down?</i>			
	ኣብ ሓደ ንጥፈት ምጽናሕ ይሸገር ድዩ?	0	1	2
	<i>Have trouble staying with one activity?</i>			
<b>ውላድኩም...</b>	ተጓዳኢ ድዩ?	0	1	2
<i>Is your child...</i>	<i>Aggressive?</i>			
	ህዉጽ ወይ ኮፍ ክብል ዘክእል ድዩ?	0	1	2
	<i>Fidgety or unable to sit still?</i>			
	ቁጡዕ ድዩ?	0	1	2
	<i>Angry?</i>			
<b>ከቢድ ድዩ...</b>	ንውላድኩም ኣብ ደገ ከተውጽእዎ?	0	1	2
<i>Is it hard to...</i>	<i>Take your child out in public?</i>			
	ንውላድኩም ክትእብድዎ?	0	1	2
	<i>Comfort your child?</i>			
	ውላድኩም እንታይ ከም ዘድልዮ ንምፍላጥ?	0	1	2
	<i>Know what your child needs?</i>			
	ንውላድኩም ኣብ መደብ ወይ ልማድ ክትሕዞ?	0	1	2
	<i>Keep your child on a schedule or routine?</i>			
	ውላድኩም ከምዝእዘዘኩም ምግባር?	0	1	2
	<i>Get your child to obey you?</i>			

**PARENT'S OBSERVATIONS OF SOCIAL INTERACTIONS (POSI, ትዕዛብቲ ወላዳ አብ ማሕበራዊ ርክባት)**

ውላድኩም ነገራት ከርእየኩም ኢሉ የምጽኣልኩም?	አብ መዓልቲ ብዙሕ ግዜ <i>Many times a day</i>	አብ መዓልቲ ውሑዳት ግዜ <i>A few times a day</i>	አብ ሰሙን ውሑዳት ግዜ <i>A few times a week</i>	አብ ሰሙን ትሕቲ ሓደ ግዜ <i>Less than once a week</i>	ፍጹም <i>Never</i>
Does your child bring things to you to show them to you?					

	ወትሩ <i>Always</i>	ወርትግ <i>Usually</i>	ሓድሓደ ግዜ <i>Sometimes</i>	ሓሓሊፉ <i>Rarely</i>	ፍጹም <i>Never</i>
ውላድኩም ምስ ካልኣት ቆልዑ ክጻወት ተገዳስነት ኣለዎ ድዩ?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<i>Is your child interested in playing with other children?</i>					
ቃል ክትዛረቡ ወይ ኢድኩም ምስ ኣወዛወዝኩም ውላድኩም ክቐድሓኩም ይፍትን ድዩ?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<i>When you say a word or wave your hand, will your child try to copy you?</i>					
ውላድኩም ስሙ ወይ ስማ ክትጽውዑ ከለኹም ይጥምተኩም ድዩ?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<i>Does your child look at you when you call his or her name?</i>					
ውላድኩም ኣብ ውሽጢ ክፍሊ ናብ ገለ ነገር እንተ ኣመልኪትኩም ይጥምት ድዩ?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<i>Does your child look if you point to something across the room?</i>					

ወርትግ ውላድኩም ዝደለዮ ወይ ዝደለዮቶ ነገር ብኸመይ እዩ ዘርእየኩም?	ነቲ ዝደለዮ ወይ ዝደለዮቶ ነገር ቃል ይዛረብ <i>Says a word for what he or she wants</i>	ብሓንቲ ኣጻብዕቲ ናብኡ የመልክት <i>Points to it with one finger</i>	ናብኡ ይመጣጠር <i>Reaches for it</i>	ናብኡ ይስሕበኒ ወይ ኢደይ ኣብ ልዕሊኡ የንብር <i>Pulls me over or puts my hand on it</i>	የጉረምርም፡ ይበኪ ወይ ይጭድር <i>Grunts, cries or screams</i>
How does your child usually show you something he or she wants?					

(ብኸብረትኩም ኩሉ ዝምልከቶ ምልክት ግበሩ) <i>(please check all that apply)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

ውላድኩም ዝፈትዎም ናይ ጸወታ ንጥፈታት እንታይ እዮም?	ምስ ባምቡላ ወይ ብዝተመልኡ እንስሳታት ምጽዋት <i>Playing with dolls or stuffed animals</i>	መጽሓፍ ምንባብ ምስ ምሳኹም እዩ <i>Reading books with you</i>	ምድያብ፡ ምጉያይን ንጡፍ ምኺንን <i>Climbing, running and being active</i>	መጻወቲ ወይ ካልእ ነገራት ምስራዕ <i>Lining up toys or other things</i>	ነገራት ከም ሸንቲላቶረ ወይ መንኲርኲር ክዘውሩ ምርኣይ <i>Watching things go round and round like fans or wheels</i>
What are your child's favorite play activities?					

(ብኸብረትኩም ኩሉ ዝምልከቶ ምልክት ግበሩ) <i>(please check all that apply)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

ንኣፍልጡ፡ ምጽዳቕን ካልእ ንPOSI ዝምልከት ሓበሬታን፡ ብኸብረትኩም ኣብዚ ተወከሱ [www.theswyc.org/posi](http://www.theswyc.org/posi)

**ወላዳ (PARENT'S CONCERNS)**

	ብፍጹም ኣይኮነን <i>Not at all</i>	ብመጠኑ <i>Somewhat</i>	ብጣዕሚ ብዙሕ <i>Very Much</i>
--	---------------------------------	-------------------------	------------------------------

ብዛዕባ ትምህርቲ ወይ ምዕባለ ውላድኩም ዝኾነ ስክፍታ ኣለኩም ድዩ? ☐ ☐ ☐

Do you have any concerns about your child's learning or development?

ብዛዕባ ባህሪያት ውላድኩም ዝኾነ ስክፍታ ኣለኩም ድዩ? ☐ ☐ ☐

Do you have any concerns about your child's behavior?

**ሕቶታት ስድራቤት (FAMILY QUESTIONS)**

ኣባላት ስድራቤት ኣብ ምዕባለ ውላድኩም ዓቢ ጽልዋ ክህልዎም ስለ ዝኽእል፡ ብዛዕባ ስድራቤትኩም ዝምልከት ውሑዳት ሕቶታት ኣብ ታሕቲ መልሱ፡

	እወ Yes	ኣይፋል No
<b>1</b> ምስ ውላድኩም ዝነብር ሰብ ትምባኾ ዘትክኽ ኣሎ ድዩ? <i>Does anyone who lives with your child smoke tobacco?</i>	<input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N
<b>2</b> ኣብ ዝሓለፈ ዓመት፡ ካብቲ ዝሓሰብኩም ንላዕሊ ኣልኮላዊ መስተ ሰቲኹም ወይ ሓሽሽ ተጠቂምኩም ትፈልጡ'ዶ? <i>In the last year, have you ever drunk alcohol or used drugs more than you meant to?</i>	<input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N
<b>3</b> ኣብ ዝሓለፈ ዓመት መስተ ምስታይ ወይ ሓሽሽ ምጥቃም ክትቅንሱ ከም እትደልዩ ወይ ከም ዘድልዩኩም ተሰሚዑኩም ይፈልጥ'ዶ? <i>Have you felt you wanted or needed to cut down on your drinking or drug use in the last year</i>	<input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N
<b>4</b> ሓደ ኣባል ስድራ ቤት መስተ ምስታይ ወይ ሓሽሽ ምጥቃም ኣብ ውላድኩም ሕማቕ ጽልዋ ኣሕዲሩዎ ይፈልጥ? <i>Has a family member's drinking or drug use ever had a bad effect on your child?</i>	<input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N

	ፈጻሙ ሓቂ ኣይኮነን Not At All	ሓድሓደ ግዜ ሓቂ እዩ መብዛሕትኡ ግዜ ሓቂ እዩ Somewhat	መብዛሕትኡ ግዜ ሓቂ እዩ Very Much
<b>5</b> ኣብ ውሽጢ ዝሓለፉ 12 ኣዋርሕ፡ ተወሳኺ ንምግዛእ ገንዘብ ከይረኽብና ምግብና ይውዳእ ድዩ ኣይውዳእን ንጭነቕ ኔርና። <i>Within the past 12 months, we worried whether our food would run out before we got money to buy more.</i>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

ኣብዘን ዝሓለፉ ክልተ ሰሙናት ክንደይ ግዜ ብዝኾነ ካብዘም ዝስዕቡ ጸገማት ተሸጊርኩም?	ብፍጹም ኣይኮነን Not at all	ሓያሎ መዓልታት Several days	ልዕሊ ፍርቂ ናይ መዓልታት More than half the days	ዳርጋ መዓልታዊ Nearly every day
<b>6</b> ነገራት ኣብ ምግባር ብዙሕ ተገዳስነት ወይ ባህታ የብልኩምን? <i>Having little interest or pleasure in doing things?</i>	<input type="radio"/> 0	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3
<b>7</b> ጓሂ፡ ጭንቀት ወይ ተስፋ-ሙቕራጽ ይስምዓኩም? <i>Feeling down, depressed, or hopeless?</i>	<input type="radio"/> 0	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3

8 ብሓፈሻ ምስ መጻምድትኩም/በዓል ቤት ዘለኩም ርክብ ብኸመይ ምገለጽኩም?	ጸገም የለን No tension	ገለ ጸገም Some tension	ዓቢ ጸገም A lot of tension	ኣይምልከትን እዩ Not applicable
<i>In general, how would you describe your relationship with your spouse/partner?</i>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

9 ንስኹምን መጻምድትኩምን ነዞም ዝስዕቡ ሙግታት ትፈትሕዎም ዲኹም፡	ጸገም የለን No difficulty	ገለ ጸገም Some difficulty	ዓቢ ጸገም Great difficulty	ኣይምልከትን እዩ Not applicable
<i>Do you and your partner work out arguments with:</i>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**10** ኣብ ዝሓለፈ ሰሙን፡ ንስኹም ወይ ካልኣት ኣባላት ስድራቤት ንውላድኩም ክንደይ መዓልቲ ኣንቢብኩምሉ?  
*During the past week, how many days did you or other family members read to your child?*

☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7